

分野与融合: 隐喻的哲学与语言学研究(2009—2023)

侯林平, 李 洋

(山东科技大学 外国语学院, 山东 青岛 266590)

摘要: 国内外隐喻的哲学研究(2009—2023)都涉及身体隐喻(或具身模拟), 但国内集中于意识形态、认知观解析, 国外主要包括时空存在模态、诊断交际、隐喻科学、隐喻推理等。隐喻的语言学研究热点则存在较大分野, 但均涉及概念隐喻及其认知实证研究。就研究趋势而言, 概念隐喻是国内外哲学领域的未来研究趋势, 将从规范研究转向实证研究; 国外语言学领域的隐喻研究较为成熟, 但国内语言学领域的隐喻翻译过程、隐转喻、蓄意隐喻是新研究趋向。总体来说, 隐喻的哲学与语言学研究在研究议题、研究方法与新理论生成上, 亦呈现出融合现象, 主要体现在实验哲学、语言哲学方面。跨学科研究背景下, 国内隐喻研究在借鉴国外研究的同时, 应保持鲜明的民族特色。在人文与科学交融的大数据时代, 隐喻跨界研究将在新领域、新方法、新理论上呈现出交融局面。

关键词: 隐喻; 哲学; 语言学; 分野; 融合

中图分类号: H0-05

文献标识码: A

文章编号: 1008-7699(2024)06-0094-11

一、引言

隐喻属于修辞学还是哲学领域的研究对象这一问题, 在学界存在争议。在西方哲学史上, 以苏格拉底、柏拉图、亚里士多德为代表的规范哲学学派致力于探讨法律、政治等社会规范问题, 崇尚逻辑推理与理性证明, 将隐喻排除在哲学之外, 归于修辞学与诗学。而卢梭、尼采、德里达等浪漫哲学学派则强调个人情感, 关注人的内心世界与精神追求, 超越理性, 探寻深层意义, 强调源初语言的隐喻性, 认为隐喻是哲学思辨与哲学话语研究中至关重要的一环。^{[1]23} 然而, 对传统中国哲学来说, 隐喻在解释学中诠释哲学思想方面尤为重要^{[1]33}, 例如, 孔子、老子、庄子等中国古代哲学家均对隐喻有着广泛的运用与思考^{[2]42}。由此, 除了修辞学和诗学领域的探讨, 隐喻也同样是哲学关注的对象, 在哲学思考和表达中始终占据重要地位。隐喻的哲学研究经历了从古希腊到当代的漫长历程, 涉及多个哲学流派和思想家。尤其在当代分析哲学视野中, 隐喻的研究得到了更为系统的探讨。20 世纪后半期, 分析哲学家们对实证主义的“字面真理范式”发起挑战, 改变了隐喻的历史命运。隐喻不再被限定于狭隘的审美领域, 而是被视为语言哲学、认识论乃至形而上学中的重要概念。例如, 文学批评家理查兹在 20 世纪 30 年代就试图用浪漫主义去修正逻辑实证主义的科学世界观, 为隐喻的哲学研究提供了新的视角。^[3] 在欧陆哲学中, 隐喻研究同样取得了显著进展。德国哲学家卡西尔在《语言与神话》中将隐喻的哲学和认识论起点追溯到原始的语言和神话, 认为语言和神话均起源于“隐喻式思维”^[4]。此外, 胡塞尔和海德格尔的学说也在认识论和本体论层面对隐喻研究产生了深远影响。

隐喻的哲学研究涵盖了诸多主题, 如隐喻真理、隐喻与存在、隐喻与认知、隐喻与科学研究、隐喻与道德等。隐喻真理的问题则涉及隐喻与真实性的关系。尼采认为隐喻能够揭示真理的深层含义, 而不仅仅

收稿日期: 2024-09-25

基金项目: 教育部人文社会科学研究项目(22YJC740029)

作者简介: 侯林平(1974—), 男, 山东诸城人, 山东科技大学外国语学院教授, 博士。

是文字游戏,隐喻与存在的关系也得到了广泛关注。^[5]海德格尔在其著作《存在与时间》中探讨了隐喻如何帮助我们理解存在和世界的本质。^[6]在隐喻与认知方面,学界强调隐喻在认知过程中的作用,认为隐喻能够激发创新思维和跨领域思考。^{[7]46-60,[8]}此外,隐喻与科学研究以及隐喻与道德的关系也是哲学研究的主题,隐喻在科学研究中被用作探索未知领域的工具^[9],而在道德领域,隐喻则帮助我们理解和表达复杂的道德观念。^[10]

除了隐喻的哲学研究之外,隐喻的语言学研究主要围绕隐喻认知功能、隐喻语境依赖性、隐喻跨文化研究等主题展开。需要指出的是,隐喻与认知研究是哲学家和语言学家共同关注的主题,认为隐喻不仅是语言的装饰,更是人类思维和认知的基本方式。^{[7]139}此外,隐喻语境依赖性、隐喻跨文化研究表明,隐喻的理解和使用高度依赖于特定的语境^{[11]13},不同文化中的隐喻使用反映了各自的文化价值观和思维方式。^[12]随着哲学研究的语言学转向,语言哲学研究者重视现代哲学中的语言问题,隐喻在哲学研究中的地位逐渐得到提升,主要体现在哲学思想的隐喻表征以及哲学文本中的隐喻运用两个方面上。派普尔的“根隐喻”、^[13]莱考夫和约翰逊的“概念隐喻”^{[7]3}在认识论中扮演着重要角色,在认知框架中解读哲学思想,体现了隐喻的语言哲学观,即隐喻不仅是修辞学的工具,还是哲学表达和思考的重要方式。在语言学尤其是在语义学、语用学研究中,隐喻被视为一种在形而上学中诠释和解释现实的本质和存在方式的语义-语用转换机制。隐喻研究离不开哲学与语言学的单独考察与整合探讨,哲学和语言学领域的隐喻研究历久弥新,随着概念隐喻理论的提出以及体验哲学、经验主义哲学对隐喻的关注度不断提高,隐喻研究从20世纪下半叶开始进入研究的鼎盛时期,研究领域不断拓展,深化了对人类语言、认知和世界本质的理解。因此,从语言哲学出发,结合心智哲学,对隐喻进行全方位、多层次的探索与研究,不仅具有深刻的理论意义,更有着广阔的应用前景。

迄今,个别学者^[14,15]运用传统文献梳理法,对哲学与语言哲学视角下的隐喻研究进行了阶段性总结,但主要局限于2009年之前的国外隐喻哲学研究,未能基于数据客观描写自2009年以来的研究热点及变化,缺乏对未来研究趋势的客观预测。基于此,本研究采用文献计量工具CiteSpace 6.2.R6,综合分析2009年至2023年间国内外哲学与语言学领域的隐喻研究热点及其趋势分野,并探讨其融合现象。

二、研究热点与趋势分野概览

(一)数据来源与年度发文量

本研究的中文文献数据来自于中国知网,以“隐喻”为关键词对2009至2023年的北大核心学术期刊进行主题检索(检索日期为2024年3月18日),学科选择哲学,采用人工形式对检索结果进行筛选与分类,保留相关度高的论文,共计149篇,重复上述步骤并选择学科为语言学,保留相关度高的论文,共计1340篇。外文文献数据来自于Web of Science,设定主题关键词为“metaphor*”,论文类型为学术期刊、语言为英语,检索核心数据库中的A&HCI、SSCI数据库(检索日期为2024年3月18日),分类选择哲学,采用人工形式检索结果进行筛选,只保留相关度高的论文,共计357篇,重复上述步骤并选择学科为语言学,保留相关度高的论文,共计1015篇。国内外文献具体领域的分类分别依据知网与Web of Science的自有研究领域分类。

总体来看,国内外语言学期刊上的隐喻研究年发文量均远高于其在国内外哲学领域的年发文量,除国内语言学领域外,2009至2023年国内外哲学与国外语言学的隐喻研究年度发文量呈上升趋势,表明隐喻研究在语言学与哲学领域仍有较大探索空间。具体来看,2009至2023年国内外哲学领域的隐喻研究年发文数量差异较小,均呈波动上升趋势;而国内外语言学领域的隐喻研究年发文量差异较大,2009—2018年国内年发文量明显高于国外,2019—2023年国外年发文量则远高于国内。此外,2009至2023年,国内语言学领域隐喻研究年发文量呈波动下降趋势,国外总体呈上升趋势但在2021年后略显示出下降趋势,详见图1。

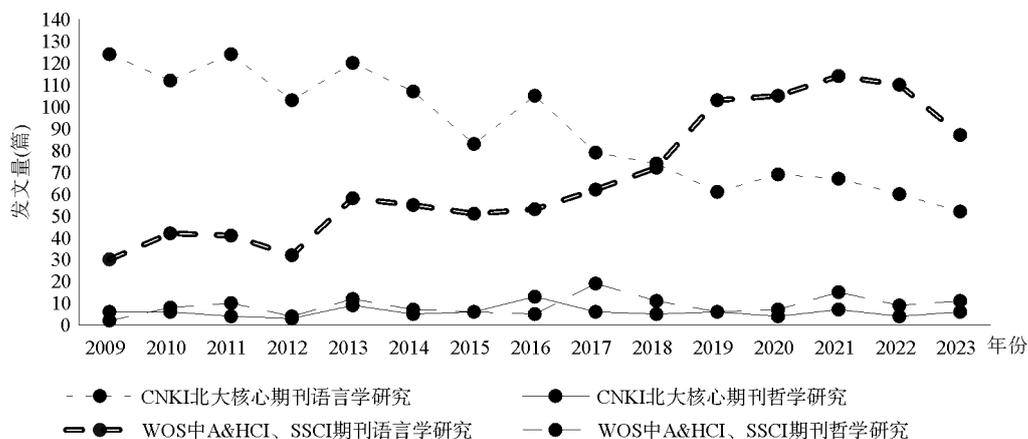


图1 国内外隐喻研究(2009—2023)在语言学与哲学期刊上的年度发文量

基于筛选出的期刊文献,通过 CiteSpace 所形成的关键词聚类时间线图,来呈现关键词聚类研究结果,探讨国内外隐喻哲学和语言学研究热点的变化。

(二)国内外关于隐喻的哲学研究热点

2009 至 2023 年国内外哲学领域隐喻研究关键词聚类特征见表 1。可见,国内关于隐喻的哲学研究(2009—2023)主要有五个聚类,中介中心性从大到小依次为意识形态、认知、市民法、原子、身体隐喻,国内相关研究热点聚焦于这五个聚类。综观这五个聚类,其研究主要采用规范法进行理论阐释和运用,即通过隐喻来阐释哲学思想以及哲学家对隐喻的运用与观点解析。具体而言,相关研究主要集中于社会制度、法律等上层建筑,从而探讨意识形态及认知观。^[16-18]政治思想、法律思想、道德等抽象概念是上层建筑的思想基础与价值导向,也是现代哲学关注的重点之一,而相关抽象理论与观念多以隐喻的形式表达,因此从隐喻的角度来进行解读与分析可以更好地理解其内涵与外延。此外,国内隐喻的哲学研究还涉及哲学家的隐喻观解析^{[1]30-33},且国外哲学家的隐喻观在总体上可分为“将隐喻纳入哲学”与“将隐喻纳入修辞学”两部分。除上述国外哲学家的隐喻理论外,国内哲学领域的隐喻研究也多聚焦于中国古典哲学思想。^[19]另外,从自然辩证法、哲学逻辑学等角度分析隐喻的受关注程度也有所提高^[20,21]。虽然隐喻与哲学的关系向来存在颇大争议,但是从哲学家的隐喻观研究到以隐喻释哲学思想,哲学与隐喻相互碰撞、密不可分。

表 1 显示,国外关于隐喻的哲学研究(2009—2023)主要有七个聚类,中介中心性从大到小依次为 fringe(边缘)、metaphor(隐喻)、simulation(模拟)、modality(模态)、diagnosis communication(诊断交际)、science(科学)、naming v. s. transference of names(命名/名称迁移)。这七个聚类构成了国外相关研究的热点,尽管隐喻在大脑理性思维中处于边缘地界,但在感性认知中起到重要作用,是人类探索未知科学、身心调节模拟、医疗诊断抑或逻辑推理认知的一种基本方式,且主要采用理论阐释的规范研究。就所涉及的隐喻理论而言,主要包括宗教以及现象学、解释学等不同的哲学分支理论^[22-24]。此外,具身模拟作为许多认知过程的起点,在隐喻尤其是身体隐喻的研究中值得关注,相关研究发现身体隐喻的认知利用了大脑和身体的调节机制,通过具体化的模拟来实现。^[25]国外隐喻的哲学研究还涉及时空的存在模态、诊疗话语研究^[26]、科学领域隐喻运用的逻辑与认识论分析^[27]、国外学者对中国古典哲学的隐喻研究^[28]。命名/名称迁移研究则主要涉及隐喻的逻辑推理研究,包括类比推论、议论性功能以及虚假隐喻分析等。隐喻背后的逻辑学要素探究是主要研究课题,除了从真理可评估性角度探讨隐喻的知觉模型等真值推理,还超越语用逻辑和语用推理,将隐喻放在自然语言论证中,并从命题、意义和真值等语义概念中解脱出来进行讨论研究^[29],虚假隐喻分析则多从语言模糊性、语境缺失以及故意欺骗等角度对所运用的隐喻进行评析与判别。

综上,就研究热点而言,国内外隐喻的哲学研究都涉及身体隐喻(或具身模拟),但国内主要集中于意识形态、认知观解析等,国外主要包括时空的存在模态、诊断交际、隐喻科学、隐喻推理等。从研究方法来看,国内外哲学领域的隐喻研究均以规范研究为主,通过相关理论对研究问题进行具体阐释。

表 1 国内外哲学领域隐喻研究(2009—2023)的关键词聚类特征

国内关键词聚类标签	中介中心性	国外关键词聚类标签	中介中心性
意识形态	0.31	fringe	0.17
认知	0.12	metaphor	0.16
市民法	0.12	simulation	0.14
原子	0.12	modality	0.14
身体隐喻	0.11	diagnosis communication	0.13
		science	0.13
		naming v. s. transference of names	0.11

(三)国内外隐喻的语言学研究热点

国内外语言学领域隐喻研究 2009 至 2023 年的关键词聚类特征见表 2。可见,2009 至 2023 年国内语言学领域主要有 10 个关键词聚类,国内隐喻的语言学研究聚焦包含空间隐喻在内的概念隐喻、语法隐喻、隐喻翻译、隐喻语料库研究、隐喻能力等热点课题。篇幅所限,本部分仅探讨概念隐喻、语法隐喻、隐喻翻译三个热点课题的相关研究。对概念隐喻的研究主要涉及概念隐喻相关理论的运用、具体情境下概念隐喻运用的剖析。自概念隐喻理论提出并引入我国以来,关注度与研究热度持续维持在较高水平,相关理论不断完善,相关成果也逐渐投入应用^[30,31],在引进与借鉴国外相关理论的基础上发展并完善了体认语言学、生态语言学等本土理论。对具体情境下概念隐喻运用的剖析主要集中于诗歌、新闻文本等不同类型的文本,同时也涉及手语、语言习得等方面^[32-34]。在研究方法上,除规范研究外,概念隐喻逐步向实证研究过渡^[35],语料库基础上的隐喻研究成为一个研究热点。

此外,自韩礼德提出以来,语法隐喻便成为了语言学界的研究热点,2009 至 2023 年国内语言学领域对语法隐喻的研究集中于两方面。一方面是对语法隐喻概念化的界定与阐释,主要包括对概念语法隐喻的生成框架、分形、建构、分类、篇章建构等问题的探讨^[36],语法隐喻的一致式和隐喻式判定标准的界定,种群发生、个体发生、语篇发生等语法隐喻产生的动因、理据与生成机制等^[37-39],但仍有部分问题亟待解决,如概念语法隐喻与概念隐喻的关系等课题^[40,41]。另一方面是语法隐喻功能的探索,例如:在合同、社论等文本中,语法隐喻不仅体现出话语意义构建功能,也体现出交际意图和社会目的功能^[42,43]。隐喻翻译研究主要集中在翻译理论方面,如隐喻词汇类型及其翻译策略,大致可归纳为保留、借用、转换意义、舍弃^[44-47]等。此外,国内也有少部分学者通过眼动、击键记录等实证研究方法探究隐喻翻译过程中的认知负荷,通过隐喻文本与非隐喻文本的对比研究发现隐喻会增加译者翻译过程中的认知负荷^[48],但相关实证研究目前仍以行为实验为主,ERP 及 fMRI 等神经生理研究还有很大探索空间。

就研究方法而言,国内隐喻的语言学研究主要采用两种方法,即规范研究法和实证研究法,且后者逐渐成为主流。需要指出的是,在实证研究方面,多运用语料库技术、心理行为技术乃至神经成像技术,探讨不同隐喻类型和/或隐喻能力对隐喻理解、隐喻产出、跨语转换等社会认知和神经认知过程机制,有利于揭示大脑黑匣的秘密。

据表 2 显示,2009 至 2023 年国外语言学领域主要有 8 个关键词聚类,中介中心性从大到小依次为 figurative language(比喻语言)、language(语言)、critical metaphor(批评隐喻)、time(时间)、aptness(适切性)、multimodal metaphor(多模态隐喻)、deliberate metaphor(刻意隐喻)、conceptual metaphor(概念隐喻),

国外隐喻的语言学研究热点课题主要集中于这些聚类上。就研究方法而言,主要包括实证/实验研究和规范研究。一方面,通过认知实证或实验研究探讨个体差异、熟悉度、语境、隐喻能力等要素对具象语言或隐喻理解与加工脑机制;另一方面,基于批评话语分析法,对经济、战争、说服语篇中的隐喻进行批评分析,抑或从认知视角分析时间隐喻、隐喻表征/投射适切性。篇幅所限,本部分仅探讨概念隐喻、多模态隐喻、刻意隐喻三个热点课题的相关研究。概念隐喻研究主要包括规范研究与实证研究两部分。规范研究多关注概念隐喻的应用问题^[49,50],实证研究则以心理行为实验为主,揭秘概念隐喻的心理加工与认知机制^[51,52]。多模态隐喻突破隐喻研究的载体边界,将研究范围从文本扩展到视频、音频、图像、动作及其相互组合上,目前多模态隐喻研究大多集中在电影、动画、漫画等视觉载体^[53,54]。刻意隐喻是国外隐喻研究的最新进展,其将隐喻研究从思维与语言层面拓展到交际层面,将研究目标聚焦于源域,突出在交际与使用中的刻意性。斯蒂恩(Steen)^[55-57]在继承概念隐喻理论的基础上提出了刻意隐喻,并在与吉布斯(Gibbs)的论辩中进一步完善与发展了刻意隐喻的定义、评估、认知机制以及交际作用等基础理论体系,虽仍有很大争议,但正在逐渐走向成熟,并被运用到语篇分析,尤其是政治语篇分析^[58]等领域,在政治语篇中象征意义词汇的选取、隐喻框架的构建方面影响着意识形态与价值观的传达。

与国内研究相比,国外研究在研究方法上更倾向于采用实证研究,从脑加工与认知角度解读隐喻^[59,60]。在规范研究方面,更倾向于采用批评隐喻分析的方法^[61],将语言、认知和社会文化背景相结合,研究语言、权力与意识形态之间的关系,所涉及的研究语料主要为政治、经济、媒体话语。2009年以来批评隐喻分析法多用在对政治语篇的隐喻分析^[62,63]上,不仅体现出不同的世界观,其构成方式亦可在一定程度上操纵人们的感知。

综上,国内外隐喻的语言学研究热点虽然差异较大,但均涉及概念隐喻及其认知实证研究。就研究方法而言,国外比国内更倾向于采用 ERP、fMRI 等神经实验研究来探讨隐喻理解和表达的脑加工机制。

表 2 国内外语言学领域隐喻研究(2009—2023)的关键词聚类特征

国内关键词聚类标签	中介中心性	国外关键词聚类标签	中介中心性
概念隐喻	1.16	figurative language	0.30
隐喻	0.43	language	0.24
语法隐喻	0.21	critical metaphor	0.21
认知	0.19	time	0.20
空间隐喻	0.17	aptness	0.20
隐喻翻译	0.17	multimodal metaphor	0.19
语料库	0.16	deliberate metaphor	0.18
隐喻能力	0.14	conceptual metaphor	0.18
隐喻修辞	0.13		
机制	0.13		

(四)国内外隐喻的哲学研究趋势

本小节通过对文献的关键词和引文进行突现检测来推断新的研究热点,探讨国内外研究趋势的分野。

国内哲学期刊中的隐喻研究高强度突现关键词显示,2014至2018年“空间”“真理”“认知”“建模”高强度突现,但自2019年起“概念隐喻”突现强度较高。尤其,概念隐喻多层观^{[64]346}一经提出就受到哲学、语言学、心理学领域的广泛关注,它突破了传统的概念隐喻理论,将“语境”与“心理空间”纳入概念隐喻研究,提出意象图式、认知域、框架、心理空间等概念并用于组织和构建经验,从在线加工的角度来看隐喻认知。由此,概念隐喻理论的深入研究或许成为未来的研究趋势。

在国外,自2019年以来 conceptual metaphor(概念隐喻)突现强度较高,并且 relevance(关联,即认知语用学中的关联理论)、philosophy(哲学)突现强度也较高,隐喻与关联理论的哲学探析或将隐喻置于认知语用视域均将成为未来研究的热点。

从研究方法来看,国内外哲学领域中的隐喻研究将秉承规范研究法。将隐喻研究拓展到认知语用视角(或认知语用实验研究)是对解释(或揭示)大脑认知的突破,同时可超越理论抑或推论的运用,可有效地推动隐喻实证和自然语言处理的发展。此外,近十年来实验哲学的兴起将助催隐喻研究方法从规范研究向实证研究转变。

总之,概念隐喻理论及新发展将成为国内外哲学领域的未来研究热点或新趋势。

(五)国内外语言学领域隐喻研究趋势

国内语言学期刊中的隐喻研究高强度突现关键词显示,自2014至2023年“语料库”“英译”“转喻”高强度突现,2020年以来“隐转喻”和“蓄意隐喻”高强度突现。这表明,国内隐喻的语料库研究、隐喻英译、转喻受关注较早且持续到现在,隐转喻与蓄意隐喻是新的研究主题。由此,未来研究或更加关注隐喻的语料库研究、隐喻英译研究、隐转喻以及蓄意隐喻。需要指出的是,翻译过程研究近几年备受关注,剖析隐喻翻译过程中的影响因素、加工机制亦为隐喻研究开辟了新的路径。隐转喻的认知加工机制尤其是多模态隐转喻的表现形式及内涵研究、蓄意隐喻理论的完善发展与交际应用研究较为缺乏,也或将成为未来研究趋势。

国外语言学期刊中,2018年之前的隐喻研究高强度突现关键词是 right hemisphere(右脑)、idioms(成语)、conceptual integration(概念整合)、space(空间)、meanings(意义)、future(未来)、perspective(视角),2019年之后高强度突现关键词是 metaphor(隐喻)。

从研究方法来看,国内呈现出由规范研究向实证研究转变的趋势,其中语料库的运用为实证研究的语料筛选提供了重要参考,并且随着语料库建设与研究的不断完善,语料库在未来研究中应是一个重要的实证研究工具。国外主要聚焦隐喻意义整合的神经机制开展研究。

总之,概念隐喻是国内外哲学领域的未来研究趋势,并将从规范研究转向实验研究。国外语言学领域的隐喻研究(包括视角、心理空间、概念整合、右脑加工)较为成熟,国内语言学领域出现隐喻翻译过程、隐转喻、蓄意隐喻等新研究趋向。国内在借鉴国外研究的同时,需保持自身研究特色。

综上所述,国内外隐喻的哲学与语言学研究在热点与趋势方面不尽相同,存在分野现象。

三、隐喻的哲学与语言学交叉融合

虽然国内外语言学与哲学领域的隐喻研究存在差异,但两者都关注隐喻在语言运用与思维认知中的核心机制,以隐喻为窗口深入探究语言的生成、理解、运用以及其对思维方式、认知机制、思想表达的影响与塑造,隐喻的哲学与语言学交叉融合得到提升,丰富了隐喻的语言哲学观,使其成为哲学思想研究的重要方式,承载现实本质和存在方式的语形-语义-语用识解机制,加深了对语言、认知和世界本质的理解。隐喻的哲学与语言学研究相互交叉融合,体现了哲学的语言学转向,推动了语言哲学研究的发展。本研究发现隐喻的哲学与语言学交叉融合主要体现在研究课题、研究方法、新理论生成三个方面。

(一)研究课题交融

如前所述,在研究课题方面,包含概念隐喻在内的隐喻认知研究是国内外哲学和语言学的研究主题。在哲学中,隐喻的应用主要体现在通过语义转换促进认识论与形而上学等抽象哲学思想的表达与诠释;而在语言学中,隐喻的应用主要体现在融合不同范畴以提升语言表达的内涵与创新。跨越语言学与哲学的隐喻研究主要涉及三类课题,即隐喻辩论功能的语用学研究、修辞哲学研究、哲学思想的隐喻解读研究。

隐喻辩论功能的语用学研究聚焦隐喻在实际交流中的策略性作用,主要考察隐喻如何帮助说话者构

建论点、强化立场或微妙地引导听众。许多哲学概念,如“存在”“真理”“时间”等,往往通过隐喻的方式被阐述和传承。尤其是在整合哲学、语言学、人类学、心理学、计算机科学和神经科学六大学科的认知科学出现新的研究范式(即具身认知)以来,学界主要利用体验哲学理论对隐喻理据性或建构性问题进行讨论,聚焦时代、文化等自身体验性因素在隐喻认知与理解过程中的作用,揭示隐喻源域选择的多元性决定因素——认知主体所处的时代背景、生活经历、个体感官差异性造成了不同的选择意向。同时,主体自身体验的文化模式、认知模式和隐喻模式形成联动关系,不同的文化模式体验决定了隐喻模式的不同内涵。^[65]

修辞哲学研究则更侧重于将隐喻作为一种美学和伦理表达方式的探讨,认为隐喻不仅仅是语言的一种技巧,更是人类情感、价值观及世界观的深刻体现。修辞哲学研究视角下,隐喻被视为通往真理和智慧桥梁,它能够超越字面意义,触及更为本质和普遍的概念。如柏拉图的“洞穴寓言”,以隐喻的形式探讨了知识与无知的关系,揭示了真理的艰难追求过程,对后世哲学产生了深远影响。

哲学思想的隐喻解读研究,则是对哲学史上重要思想体系中隐喻使用的深度剖析。哲学思想的隐喻解读研究成果较为丰富,如通过结构隐喻、方位隐喻和本体隐喻三个角度来解读《周易》中的“象”^[66]等。借用语言学理论解读哲学思想的研究亦较为普遍。

总之,隐喻在构建哲学体系、表达与解释哲学观点等方面发挥了重要作用。需要指出的是,相较于隐喻的哲学研究,隐喻的语言学研究更受重视、更深入、更全面。虽然国内外语言学领域的隐喻研究核心课题各有侧重,但均对概念隐喻的研究呈现出较高的关注度,概念隐喻相关理论在研究中不断得到验证完善,在具体应用中的理解也随之不断得以深化。

(二)研究方法交融

隐喻在语言学领域的研究较注重语料分析与实证研究,而哲学作为一种话语形式,由于隐喻的语境依赖性^[11],在解析哲学思想时离不开对语义学、语用学以及认知科学相关理论的应用,例如学界借鉴与运用认知机制、语义映射模型,以充分掌握哲学思想的内涵,或者基于现象学还原与隐喻研究的契合,采用哲学中的现象学研究方法探讨隐喻理解与表达。^[67]此外,隐喻在哲学领域的研究方法跟哲学研究注重逻辑分析与哲学思辨息息相关,因此语言学领域的隐喻研究会借鉴哲学中的逻辑分析,探索语言学中隐喻理论的哲学意义。例如,意向图式与概念隐喻在身体经验与心智、抽象概念与具体概念之间架起桥梁,将外界现实、认知体验、范畴概念、语言系统联系起来^[68],跨语言的自我概念隐喻在体验哲学层面存在广泛的一致性。^[69]

将哲学的研究方法应用于语言学研究,同时借助语言学的实证数据来验证和深化哲学理论是当今研究趋势之一。尤其自2000年以来,实验哲学在欧美兴起并逐渐受到国内学者的关注,为哲学研究提供了新的视角与工具,在研究方法方面掀起了一场哲学研究的变革,将哲学、语言学、心理学、社会学、神经科学等不同学科领域相融合,推动哲学研究更加科学化、实证化,改变着人们对语言、认知、直觉、道德、自由意志等哲学传统主题的认识。^[70]虽然实验哲学对隐喻的研究案例不多,但两者无论在研究主题还是研究方法上都具有一定的融通性,未来可借助心理学实验、神经科学实验等实证研究手段,探究隐喻的直觉反应、认知机制、隐喻对哲学思想理解与认知的影响等,以更加科学、严谨的方法来探究哲学领域的隐喻问题。同时,实验哲学的隐喻研究也可借鉴语言学领域对隐喻认知加工的实证研究方法。

在大数据时代,大数据与人工智能技术的飞速发展正深刻重塑学术研究的边界。大数据和人工智能的新技术和新方法将助催隐喻的计算哲学和语言学交融研究,面向大语言模型的隐喻研究,既是计算哲学,也是语言学领域的数字人文研究途径。隐喻不仅在语言使用上是一种辞格,在认知上也是连接语言与思维的桥梁,基于大数据技术的隐喻研究能够更精细地捕捉和分析隐喻、语言与思维的内在复杂性和动态性。大语言模型凭借其强大的文本处理与理解能力,为隐喻研究开辟了新路径。这不仅是计算哲学的深化,即通过算法模拟人类隐喻思维的机制,探索智能的本质,也是语言学的数字人文转向,即利用技

术挖掘隐喻背后的文化意蕴、社会变迁及认知模式。大数据时代,隐喻的哲学和语言学交融研究,为重申语言、思维与文化的内在联系提供了大数据计算视角,开创知识创新与文化传播的新纪元。

(三)新理论生成交融

哲学与语言学研究的深度交融为隐喻研究提供了新的理论视角与框架,促进了新隐喻理论的生成。如前所述,哲学作为探究人类思维本质与存在意义的学科,其深邃的思辨能力为隐喻研究提供了宏观的认知框架,语言学则专注于语言的结构、功能及其在社会文化中的运作,为隐喻的细致剖析提供了丰富的实证材料与分析工具。两者交汇之处,新隐喻理论应运而生,例如,隐喻映射理论从认知语言学与哲学相结合的视角解读隐喻的加工与认知机制。此外,分析哲学的重要分支语言哲学是哲学的语言学转向的重要代表之一,所涉及理论包括语言的意义理论、指称理论以及真理理论^[71],研究重点集中于语言的结构、功能、本质以及与现实世界的联系等,语言哲学家对隐喻研究也做出了突出贡献,如布莱克提出隐喻意义从“互动”而来,因杜尔亚认为隐喻本质上是个投射过程^[72]。这些理论不再局限于将隐喻视为简单的语言修辞,而是将其视为人类认知、思维与情感表达的基本方式,强调隐喻在构建概念系统、塑造世界观以及促进文化交流中的核心作用,从而赋予了隐喻研究更为深远的意义与更为重大的价值。

新的隐喻理论不仅为隐喻研究提供了新颖的理论视角,如认知隐喻理论、文化隐喻理论等,还构建了涵盖隐喻生成机制、理解过程、社会功能等多个层面且更为系统的研究框架。这些理论框架的建立,不仅推动了隐喻研究的深入发展,也为包含哲学、语言学、人类学、心理学、计算机科学、神经科学在内的认知科学研究提供了新的研究思路与方法论指导。随着认知科学的发展,哲学家们可进一步从心智角度分析隐喻。尽管语言哲学一度受到学界的质疑,但随着人工智能技术的进一步发展,心智哲学、语言哲学与计算机科学高度融合,隐喻的计算建模在自然语言处理与人工智能领域的研究火热,因此从语言哲学的视角解密隐喻,并将其与心智哲学以及计算机科学相结合,不仅可以推动隐喻认知与加工研究的发展,也可为计算机领域的隐喻计算建模提供理论基础。这一跨学科融合的趋势,不仅是对传统哲学领域的挑战与重塑,也是对科学进步与技术创新的有力驱动。隐喻,这一曾被视为语言修辞手段的复杂现象,如今在认知科学、心智哲学以及计算机科学的共同作用下,被赋予了新的生命与意义。此外,以元语言、意向性、意识与注意等哲学概念为底层逻辑的刻意隐喻理论蓬勃发展^[73],将哲学中的个体意向性与语言学中话语的交际功能相联系,探讨隐喻在思维、交际过程中的深层作用,概念隐喻多层观^{[64]365[74]}则融合了哲学中的思维认知与认知语言学中的认知域、心理空间等概念,揭示了语境对隐喻理解的重要性、隐喻的在线加工与动态性以及概念隐喻多层观的哲学意义等。

具体而言,从语言哲学的视角深入剖析隐喻,我们能够揭示隐喻背后的认知机制、情感色彩以及文化脉络,这对于理解人类如何通过语言构建与表达现实世界具有不可估量的价值。同时,将隐喻研究与心智哲学相结合,可以进一步探索人类心智的运作方式,理解隐喻在思维、决策及情感表达中的核心作用,为认知科学的发展贡献新的视角与理论框架。

总之,2009至2023年国内外语言学与哲学领域的隐喻研究各有特色与侧重,呈现出在不同学科中研究热点与趋势的差异性,但学科交叉融合趋势在隐喻研究的前沿问题和发展趋向中得到了充分体现,两者在研究课题、研究方法、新理论生成三个方面相互交叉,推动了隐喻研究的进一步发展。

在哲学与语言学交叉融合研究中,身体隐喻、概念隐喻等热点主题将进一步呈现出规范研究转向实证研究的特征。除借用语言学方法之外,可采用心理学、认知科学等学科的理论与方法,考察隐喻哲学思想的认知与加工机制,亦可通过哲学思想习得探讨儿童抽象思维与语言能力发展情况。特别是针对中国古典哲学中隐喻研究方法的角度较为单一的现状,可在借鉴语言学、心理学、认知科学等领域的理论与方法的基础上进一步拓展,运用语言学中的隐喻映射理论等深入分析中国古典哲学思想的内涵,也可借助心理学实验,以中国古典哲学理论与思想作为研究材料,探讨隐喻对读者的思维、认知以及情感的影响。同样,也可以哲学理论与思想作为研究材料,借助认知科学研究方法探讨人类在理解和表达富含哲理与

思想的隐喻时的脑神经活动,以实证研究方法对相关假设进行验证。

四、结语

本研究探讨了2009至2023年国内外隐喻的语言学与哲学研究热点和趋势的分野,从研究课题、研究方法以及新理论生成三方面论证了隐喻在语言学与哲学的交叉融合研究趋势。

计算机科学特别是自然语言处理与人工智能技术的快速发展,为隐喻的计算建模提供了强大的技术支持与实验平台,通过构建更加精细、高效的隐喻计算模型,不仅能够模拟人类隐喻认知的过程,还能够优化机器的语言理解与生成能力,推动人工智能向更加智能化、情感化的方向发展。这种跨学科的研究模式将在实验哲学和语言哲学研究中得到进一步加强,研究者们可以利用大数据和生成式人工智能技术来挖掘和分析海量的语言数据,对不断富集的哲学数据隐喻研究进行建模,发现语言学中隐喻使用的规律,不仅有助于揭示隐喻的本质,还能推动语言学和哲学在认知层面的深度融合。可以预见,随着跨学科研究的不断推进和深入,人文与科学边界将逐渐模糊,隐喻跨哲学、语言学等学科研究壁垒亦逐渐消失。融合多学科理论与方法,隐喻的研究领域将不断拓展,新的理论不断产生,将为我们揭示人类认知与语言的奥秘贡献力量。

参考文献:

- [1] 牛宏宝. 哲学与隐喻——对哲学话语的思考[J]. 北京大学学报(哲学社会科学版), 2017(5).
- [2] 田云刚. “道”的隐喻与生命——论老子的生成辩证法[J]. 中国道教, 2010(4).
- [3] 束定芳. 理查兹的隐喻理论[J]. 外语研究, 1997(3): 25-28.
- [4] 恩斯特·卡西尔. 语言与神话[M]. 于晓, 等, 译. 北京: 生活·读书·新知三联书店.
- [5] HINMAN L M. Nietzsche, metaphor, and truth[J]. Philosophy and phenomenological research, 1982(2): 179-199.
- [6] HEIDEGGER M. Being and time[M]. Translated by MACQUARRIE J and ROBINSON E. Norwich: S. C. M. Press, 1962.
- [7] LAKOFF G, JOHNSON M. Metaphors we live by[M]. Chicago: University of Chicago Press, 1980.
- [8] 殷融, 苏得权, 叶浩生. 具身认知视角下的概念隐喻理论[J]. 心理科学进展, 2013, 21(2): 220-234.
- [9] BOSWELL D A. Metaphor and observation in science[J]. Psychological record, 1981(1): 25-28.
- [10] DENHAM A. E. Metaphor and moral experience[M]. Oxford: Oxford University Press, 2000.
- [11] BLACK M. Models and metaphors[M]. New York: Cornell University Press, 1962.
- [12] KÖVECSSES Z. Metaphor and culture: Universality and variation[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.
- [13] PEPPER S C. The root of metaphor theory of metaphysics[J]. The journal of philosophy, 1935(14): 365-374.
- [14] 刘宇红. 隐喻研究的哲学视角[J]. 外国语, 2005(3): 29-36.
- [15] 李郁, 刘东杰. 语言哲学框架下隐喻发展研究[J]. 学术交流, 2012(11): 160-164.
- [16] 鲁宝. 镜像、机器与空间: 社会关系再生产机制的三重隐喻——从拉康、阿尔都塞到列斐伏尔[J]. 世界哲学, 2023(1): 35-47.
- [17] 牛宏宝. 《判断力批判》中的隐喻问题[J]. 北京大学学报(哲学社会科学版), 2019(1): 48-59.
- [18] 汪震. 论德里达思想中的“机器”隐喻[J]. 哲学动态, 2022(8): 91-98.
- [19] 丘乐媛. 身心之喻——《老子指归》身体隐喻中的思想[J]. 兰州学刊, 2011(11): 15-21.
- [20] 孙圣. 时序实在何以不可能: 非逆对麦克塔格特的隐喻[J]. 自然辩证法研究, 2021(12): 103-109.
- [21] 黄华新, 洪峥怡. 从句法到语用: 隐喻的真值条件[J]. 浙江大学学报(人文社会科学版), 2019(3): 121-129.
- [22] KUČTOVÁ A. Beyond concept: Derrida and Levinas on metaphor[J]. Filozofia, 2023(4): 296-305.
- [23] KWESI R. Davidson's phenomenological argument against the cognitive claims of metaphor[J]. Axiomathes, 2021(1): 341-364.
- [24] NEY M. Metaphors and hermeneutical resistance[J]. European journal of philosophy, 2024(1): 159-178.
- [25] CUCCIO V. Embodied simulation and metaphors. On the role of the body in the interpretation of bodily-based metaphors

- [J]. *Epistemologia*, 2015(1):99-113.
- [26] SALIS P, ERVAS F. Evidence, defeasibility, and metaphors in diagnosis and diagnosis communication[J]. *Topoi*, 2021(2): 327-341.
- [27] JACOBETTY P, ORTON-JOHNSON K. Blockchain imaginaries and their metaphors: Organising principles in decentralised digital technologies[J]. *Social epistemology*, 2023(1):1-14.
- [28] FECH A. Reflections on artisan metaphors in the Laozi: Who cuts the “uncarved wood”? (Part 2)[J]. *Philosophy compass*, 2018(4).
- [29] ROMERO E, SORIA B. Metaphorical argumentation[J]. *Informallogic*, 2021(3):391-419.
- [30] 蓝纯, 白亦玄. 拓展概念隐喻理论视角下《诗品》中的诗歌本体隐喻和评价隐喻[J]. *当代修辞学*, 2023(3):48-60.
- [31] 黄兴运, 谢世坚. 体认语言学观照下隐喻映射的“多源性”研究——基于“愁”的概念隐喻分析[J]. *外国语文*, 2022(3): 89-97.
- [32] 赵继政, 陈春菲, 周榕. 概念隐喻对中英双语者隐喻表达理解的中介效应探析[J]. *外国语文*, 2018(1):81-87.
- [33] 倪兰, 和子晴. 手语复合词的概念隐喻[J]. *当代修辞学*, 2023(2):61-73.
- [34] 李恒, 江桂英. 汉语情感效价空间隐喻的手势表达[J]. *外国语*, 2018(2):86-93.
- [35] 赵翠莲, 古晨雨. 概念隐喻视角下中国 EFL 学习者情绪词汇心理表征研究[J]. *外语研究*, 2020(5):7-15.
- [36] 吴连春, 张德禄. 概念语法隐喻的分形研究[J]. *现代外语*, 2023(6):744-756.
- [37] 林正军, 杨忠. 语法隐喻的语用发生理据[J]. *现代外语*, 2016(6):763-772.
- [38] 林正军, 张姝祎. 语法隐喻的语义发生理据[J]. *外语与外语教学*, 2018(5):26-33.
- [39] 王志娟, 彭宣维. 英语复合词中的经验隐喻[J]. *外语学刊*, 2019(2):43-49.
- [40] 张德禄, 赵静. 语法隐喻的话语建构功能探索[J]. *外语教学*, 2023(1):1-7.
- [41] 丛迎旭, 王红阳. 语法隐喻一致式的认知特征与阐释[J]. *中国外语*, 2017(4):28-34.
- [42] 宋来全, 杨忠. 合同英语中语法隐喻的文体功能研究[J]. *中国外语*, 2018(3):31-37.
- [43] 赵民. 英语社论语篇中的评价隐喻研究[J]. *外语与外语教学*, 2014(5):17-23.
- [44] 高新华, 刘白玉. 金融危机英语隐喻词汇的翻译[J]. *外语学刊*, 2010(5):119-121.
- [45] 黄海军, 马可云. 隐喻认识观照下的颜色隐喻及翻译研究[J]. *中国翻译*, 2009(5):66-71.
- [46] 盛丹丹. 汉英会议口译中的旅程隐喻——基于语料库的研究[J]. *上海翻译*, 2021(1):65-70.
- [47] 栗霞, 王蓉. “NP₁+of+NP₂”特殊隐喻结构: 识解与汉译[J]. *上海翻译*, 2021(3):29-33.
- [48] 武光军, 王瑞阳. 基于眼动技术的英译汉过程中隐喻翻译的认知努力研究——以经济文本中的婚姻隐喻翻译为例[J]. *中国外语*, 2019(4):95-103.
- [49] PÉREZ-HERNÁNDEZ L. A cross-cultural gender analysis of the pragmatic functions of conceptual metaphor in Spanish and English newspapers[J]. *Text & talk*, 2016(5):541-563.
- [50] GOLSHAIE R, GOLFAM A. Processing conventional conceptual metaphors in Persian: A corpus-based psycholinguistic study[J]. *Journal of psycholinguistic research*, 2015(5):495-518.
- [51] KATZ A, LAW A. Experimental support for conceptual metaphors with an episodic memory task[J]. *Metaphor and symbol*, 2010(4):263-270.
- [52] KATZ A, REID J. Tests of Conceptual Metaphor Theory with episodic memory tests[J]. *Cognitive semantics*, 2020(1):56-82.
- [53] ABDEL-RAHEEM A. Multimodal metaphor and (im)politeness in political cartoons: A sociocognitive approach[J]. *Journal of pragmatics*, 2021(15):54-72.
- [54] URENA GOMEZ-MORENO J. Online construction of multimodal metaphors in Murnau’s *Movie Faust* (1926)[J]. *Metaphor and symbol*, 2017(3):192-210.
- [55] STEEN G. Deliberate Metaphor Theory: Basic assumptions, main tenets, urgent issues[J]. *Intercultural pragmatics*, 2017(1):1-24.
- [56] STEEN G. Developing, testing and interpreting deliberate metaphor theory[J]. *Journal of pragmatics*, 2015(1):67-72.
- [57] STEEN G. From three dimensions to five steps: The value of deliberate metaphor[J]. *Metaphorik de*, 2011(21):83-110.

- [58] HEYVAERT P, RANDOUR F, DODEIGNE J, et al. Metaphors in political communication: A case study of the use of deliberate metaphors in non-institutional political interviews[J]. *Journal of language and politics*, 2020(2): 201-225.
- [59] OBERT A, GIERSKI F, CALMUS A, et al. Differential bilateral involvement of the parietal gyrus during predicative metaphor processing: An auditory fMRI study[J]. *Brain and language*, 2014; 137.
- [60] ABRAHAM A, RUTTER B, HERMANN C. Conceptual expansion via novel metaphor processing: An ERP replication and extension study examining individual differences in creativity[J]. *Brain and language*, 2021; 221.
- [61] CHARTERIS-BLACK J. *Corpus approaches to critical metaphor analysis*[M]. London: Palgrave Macmillan, 2004.
- [62] BAŞ M. Comparative critical metaphor analysis on the concept of democracy in Turkish and American English[J]. *Review of cognitive linguistics*, 2020(2): 535-566.
- [63] DEWANDRE N, GULYÁS O. Sensitive economic personae and functional human beings: A critical metaphor analysis of EU policy documents between 1985 and 2014[J]. *Journal of language and politics*, 2018(6): 831-857.
- [64] KÖVECSES Z. Levels of metaphor[J]. *Cognitive linguistics*, 2017(2): 321-347.
- [65] 邹君, 成晓光, 于林龙. 体验哲学视阈下概念隐喻的文化模式[J]. *当代外语研究*, 2021(4): 119-128.
- [66] 吴利琴. 论《周易》中的隐喻认知[J]. *学术界*, 2009(4): 161-165.
- [67] MORAN D. *Introduction to phenomenology*[M]. London: Routledge, 2002.
- [68] 覃修桂, 高旗. 意象图式及概念隐喻的哲学认识论意义——以汉语温度概念域为例[J]. *中国外语*, 2017(2): 45-53.
- [69] 孙毅, 周锦锦. 认知隐喻学畛域中汉英自我概念隐喻意涵重塑[J]. *外语研究*, 2020(4): 13-21
- [70] 张学义. 实验哲学: 一场新的哲学变革[J]. *哲学动态*, 2011(11): 74-79.
- [71] 涂纪亮. 西方语言哲学研究的现状与前景[J]. *外语教学与研究*, 2003(5): 323-330.
- [72] 李秀丽. 语言哲学视野中的隐喻[J]. *清华大学学报(哲学社会科学版)*, 2001(5): 45-50.
- [73] STEEN G. Deliberate metaphor theory: basic assumptions, main tenets, urgent issues[J]. *Intercultural pragmatics*, 2017(1): 1-24.
- [74] KÖVECSES Z. *Extended conceptual metaphor theory*[M]. Cambridge: Cambridge University Press, 2020.

Convergence and Divergence: Metaphor Research in Philosophy and Linguistics (2009—2023)

HOU Linping, LI Yang

(College of Foreign Languages, Shandong University of Science and Technology, Qingdao, Shandong 266590, China)

Abstract: The philosophical research on metaphor in Chinese and international journals from 2009 to 2023 has consistently engaged with embodied metaphor (or embodied simulation). However, Chinese journals primarily focus on ideological and cognitive perspectives, while international journals encompass modalities of spatio-temporal existence, diagnostic communication, the science of metaphor, and metaphorical reasoning. Despite significant divergence of major topics in linguistic studies of metaphor, both Chinese and international journals share a concern with conceptual metaphor and its empirical cognitive studies. Conceptual metaphor also represents a future research trajectory in the philosophical domain both nationally and internationally, transitioning from normative to empirical research. However, linguistic research on metaphor is relatively mature in international journals, whereas the trends in China are emerging in metaphor translation processes, metonymy-metaphor interactions, and deliberate metaphor use. Additionally, metaphor research in philosophy and linguistics shows a converging trend in research topics, research methods and new theory generation, which are embodied in experimental philosophy as well as philosophy of language. Under the background of interdisciplinary research, Chinese journals should keep their distinct Chinese characteristics, drawing lessons from international journals. Cross-disciplinary barriers in metaphor research will be broken with the emergence of new research realms, methods and theories, as a result of the blur of humanities and science in the digital age.

Key words: metaphor; philosophy; linguistics; convergence; divergence

(责任编辑:傅游)